

Accordo di licenza e servizi (EULA) Hypertherm

Decorrenza: 19 maggio 2020

ATTENZIONE: HYPERTHERM CONCEDE IN LICENZA IL PRESENTE SOFTWARE E GLI ALTRI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA ALLA SOLA CONDIZIONE CHE IL LICENZIATARIO ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI CONTENUTI NEL PRESENTE ACCORDO O A CUI IL PRESENTE ACCORDO FA RIFERIMENTO.

Selezionando il pulsante “I accept (Accetto)” o un altro pulsante o meccanismo preposto a comunicare l’accettazione dei termini di una copia elettronica del presente Accordo, o installando, scaricando, accedendo o in altro modo copiando o utilizzando, integralmente o in parte, i Materiali Hypertherm, (i) accettate il presente Accordo in nome e per conto della persona giuridica per la quale siete autorizzati ad agire in rappresentanza (ad es. in virtù di un rapporto di lavoro dipendente) e riconoscete che tale persona giuridica sia legalmente vincolata dal presente Accordo (e accettate di agire in conformità con il presente Accordo) o, se non agite in rappresentanza di alcuna persona giuridica, accettate il presente Accordo in nome e per conto vostro come persone fisiche e riconoscete di essere legalmente vincolati dal presente Accordo e (ii) dichiarate e garantite di avere il diritto, il potere e l’autorità per agire in nome e per conto di tale (eventuale) persona giuridica, e di vincolarla, o in nome e per conto vostro. Non potete accettare il presente Accordo in nome e per conto di un’altra persona giuridica a meno che non siate un impiegato o altro agente di tale altra persona giuridica con il diritto, il potere e l’autorità di agire in nome e per conto di tale persona giuridica.

Se il Licenziatario non ha intenzione di accettare il presente Accordo, o voi non avete il diritto, il potere e l’autorità di agire in nome e per conto di tale persona giuridica o in nome e per conto vostro come persone fisiche (se non agite in rappresentanza), (a) NON SELEZIONATE IL PULSANTE “I ACCEPT (ACCETTO)” O NON CLICcate SU OGNI PULSANTE O QUALSIASI ALTRO MECCANISMO ALTRIMENTI PREPOSTO AL COMUNICARE ACCETTAZIONE DELL’ACCORDO, E NON INSTALLATE, SCARICATE, EFFETTUATE L’ACCESSO A O ALTRIMENTI COPIATE O USATE, INTEGRALMENTE O IN PARTE, I MATERIALI HYPERTHERM; E (b) ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA DATA DI ACQUISTO DEI MATERIALI HYPERTHERM, IL LICENZIATARIO PUÒ RESTITUIRE I MATERIALI HYPERTHERM (INCLUDE TUTTE LE COPIE) ALLA SOCIETÀ DALLA QUALE ESSI ERANO STATI ACQUISTATI A FRONTE DI UN RIMBORSO DEI CANONI DI LICENZA APPLICABILI CORRISPOSTI DAL LICENZIATARIO.

Le parole “Hypertherm”, “Accordo” e “Licenziatario” e gli altri vocaboli aventi lettera iniziale maiuscola utilizzati nel presente Accordo sono termini definiti. Le definizioni sono reperibili nell’Allegato A (se i termini non vengono già definiti nel corpo principale dell’Accordo).

1. Licenza

1.1 **Oggetto della licenza.** A condizione che il Licenziatario rispetti con continuità il presente Accordo e corrisponda i canoni applicabili, Hypertherm concede al Licenziatario una licenza non esclusiva, non cedibile in sublicenza, non trasferibile e limitata per Installare ed effettuare l’Accesso ai Materiali concessi in Licenza, in ogni caso esclusivamente (a) all’interno del Territorio, (b) all’interno dell’ambito previsto dal Tipo di Licenza e dal Numero consentito specificati nell’Identificazione di Licenza applicabile e (c) in conformità con gli altri termini di cui al presente Accordo. Diversi Tipi di Licenza sono descritti nell’Allegato B. In ogni caso, qualora l’Identificazione di Licenza non specifichi un Tipo di Licenza o un

Numero consentito, il Tipo di Licenza sarà, di norma, la Licenza di valutazione e il Numero consentito sarà, di norma, uno (1).

1.2 Aggiornamenti e Versioni precedenti.

1.2.1 Effetto degli Aggiornamenti. Se Hypertherm o un Rivenditore fornisce al Licenziatario un Aggiornamento di altri Materiali concessi in Licenza precedentemente concessi in licenza al Licenziatario, i Materiali concessi in Licenza precedentemente concessi in licenza al Licenziatario, e tutti gli altri Materiali Hypertherm ad essi correlati, verranno da quel momento considerati come “Versioni precedenti”. Ad eccezione di quanto previsto all’Articolo 1.2.2 (Eccezione per i Licenziatari con abbonamento), la concessione in licenza e gli altri diritti relativi a qualsiasi Versione Precedente si estingueranno dopo centoventi (120) giorni dall’installazione dell’Aggiornamento. Entro questo periodo di centoventi (120) giorni, ad eccezione di quanto stabilito all’Articolo 1.2.2 (Eccezione per i Licenziatari con abbonamento), (a) il Licenziatario deve cessare qualsiasi uso di tutte le Versioni precedenti e Disinstallare tutte le copie delle Versioni precedenti e, (b) alla scadenza di tale periodo, le Versioni precedenti non costituiranno più Materiali concessi in Licenza, ma saranno invece considerati Materiali esclusi e il Licenziatario non avrà più un titolo di licenza per tali Versioni precedenti. Su richiesta di Hypertherm, il Licenziatario accetta di distruggere o restituire ad Hypertherm o al Rivenditore dal quale esse sono state acquistate tutte le copie delle Versioni precedenti. Hypertherm si riserva il diritto di richiedere al Licenziatario di fornire prova soddisfacente del fatto che tutte le copie di tutte le Versioni precedenti siano state Disinstallate e, se richiesto da Hypertherm, distrutte o restituite ad Hypertherm o al Rivenditore dal quale erano state acquistate.

1.2.2 Eccezione per i Licenziatari con abbonamento. L’estinzione dei diritti relativi alle Versioni precedenti, descritte all’Articolo 1.2.1 (Effetto degli Aggiornamenti) potrebbe non applicarsi al Licenziatario se e nella misura in cui (a) il Licenziatario ha un Abbonamento e i Termini del Programma di Abbonamento autorizzano il Licenziatario a conservare tali Versioni precedenti o (b) ciò sia stato altrimenti autorizzato da Hypertherm per iscritto.

1.3 Termini aggiuntivi. I Materiali concessi in Licenza (o parti di essi) possono essere soggetti a termini (ad es. termini relativi a tali Materiali concessi in Licenza o comunicati in occasione dell’ordinazione, dell’installazione, del download, dell’accesso, dell’uso o della copia di tali Materiali concessi in Licenza) aggiuntivi o diversi dai termini stabiliti nel presente Accordo e il Licenziatario accetta di rispettare tali termini.

1.4 Altri Materiali. Se Hypertherm fornisce o mette a disposizione del Licenziatario qualsiasi materiale aggiuntivo relativo ai Materiali concessi in Licenza, incluse correzioni, patch, service pack, aggiornamenti o nuove versioni dei Materiali concessi in Licenza (compresi gli Aggiornamenti) o qualsiasi Materiale Supplementare o Documentazione dell’Utente per i Materiali concessi in Licenza, (a) tali materiali aggiuntivi possono includere, o essere soggetti a, altri termini che si aggiungono ai o differiscono dai termini stabiliti dal presente Accordo (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tariffe aggiuntive o differenti, termini di licenza, restrizioni d’uso), e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini, o (b) se non sono presenti altri termini per tali materiali addizionali, essi saranno (salvo diversamente indicato nel presente Articolo 1.2 (Aggiornamenti e Versioni precedenti)) soggetti ai medesimi termini (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le licenze, il Tipo di Licenza e il Numero consentito applicabili, e altri termini stabiliti dal presente Accordo) a cui sono soggetti

i Materiali concessi in Licenza ai quali i materiali aggiuntivi sono correlati. In nessun caso quanto precede avrà come conseguenza la costituzione di qualsivoglia diritto sui Materiali esclusi.

1.5 Utenti Autorizzati. Il Licenziatario può consentire che i Materiali concessi in Licenza vengano installati e/o che vi si effettui l'Accesso solo da parte del Personale del Licenziatario (salvo diversamente indicato nel Tipo di Licenza applicabile), e tutte tali Installazioni e Accessi saranno soggetti a qualsiasi altro adempimento imposto dal presente Accordo e dal Tipo di Licenza e Numero consentito applicabili. Il Licenziatario sarà responsabile per la conformità con il presente Accordo dell'attività del Personale del Licenziatario e di ogni altra persona che possa Accedere ai Materiali Hypertherm mediante il Licenziatario (indipendentemente dal fatto che tale Accesso sia stato autorizzato da Hypertherm o rientri nell'ambito del Tipo di Licenza o del Numero consentito applicabili).

1.6 Materiali di terze parti concessi in Licenza. I Materiali Hypertherm possono contenere, o essere accompagnati da, software di terze parti, dati o altri materiali che sono soggetti a, e forniti in base a, termini aggiuntivi o differenti rispetto ai termini stabiliti nel presente Accordo. Tali termini possono essere inclusi, o richiamati per riferimento, in o con tali software di terze parti, dati o altri materiali (ad es. nella finestra di dialogo "Informazioni su") o pagina web specificata da Hypertherm (l'indirizzo della quale può essere reperito sul sito Internet di Hypertherm o tramite richiesta inviata ad Hypertherm. Il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini. Inoltre, il Licenziatario sarà l'unico responsabile di ottenere e rispettare ogni licenza necessaria ad utilizzare software di terze parti, dati o altri materiali che il Licenziatario utilizza o ottiene in utilizzo in connessione con i Materiali concessi in Licenza. Il Licenziatario riconosce e accetta che Hypertherm non è in alcun modo responsabile, e non riconosce alcuna garanzia, per tali software di terze parti, dati o altri materiali o per l'uso che il Licenziatario pone in essere di tali software di terze parti, dati o altri materiali.

1.7 Abbonamento. Hypertherm può offrire al Licenziatario e (se così è) il Licenziatario può acquisire Abbonamenti per i Materiali concessi in Licenza al Licenziatario ai sensi del presente Accordo (e tali Abbonamenti possono includere diritti aggiuntivi o diversi da quelli stabiliti dal presente Accordo). Tutti gli Abbonamenti sono soggetti ai relativi termini di Hypertherm, i quali sono stabiliti nei Termini del Programma di Abbonamento. Il Licenziatario accetta che se egli richiede, accetta o utilizza qualsiasi Abbonamento, il Licenziatario sarà vincolato da tali termini, così come modificati di volta in volta ai sensi dei Termini del Programma di Abbonamento applicabili (e tali termini, così come modificati di volta in volta, sono parte del, e incorporati per riferimento al, presente Accordo), e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini. Il Licenziatario riconosce che Hypertherm possa richiedere ulteriore accettazione di tali termini come condizione per la fornitura degli Abbonamenti.

1.8 Servizi. Hypertherm può di volta in volta fornire, e il Licenziatario può decidere di ricevere o beneficiarne, determinati Servizi. Tutti i Servizi sono soggetti ai relativi termini di Hypertherm, i quali sono stabiliti nei Termini dei Servizi applicabili. Il Licenziatario accetta il fatto che se egli richiede, accetta, o utilizza un qualsiasi Servizio, il Licenziatario sarà vincolato da tali termini, così come modificati di volta in volta ai sensi dei Termini dei Servizi applicabili (e tali termini, così come modificati di volta in volta, sono parte del, e incorporati per riferimento al, presente Accordo), e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini. Il Licenziatario riconosce che Hypertherm possa richiedere ulteriore accettazione di tali termini come condizione per la fornitura dei Servizi.

1.9 Copia di Backup. La Licenza concessa al Licenziatario ai sensi dell'Articolo 1.1 (Oggetto della Licenza) include il diritto di effettuare una singola copia di backup dei Materiali concessi in Licenza nel Territorio,

a condizione che (a) la limitazione del numero di copie non si applicherà alle copie effettuate in quanto incidentalmente parti di un backup di routine dell'intero sistema di computer del Licenziatario su cui i Materiali concessi in Licenza sono Installati ai sensi del presente Accordo, quando tale backup include la copiatura di sostanzialmente tutti gli altri software su tale sistema di computer (b) sia possibile Accedere a, o Installare (su supporti diversi da supporti di backup da cui non sia possibile effettuare l'accesso ai Materiali concessi in Licenza), qualsiasi copia di backup solo quando e per il tempo in cui la copia principale dei Materiali concessi in Licenza sia inaccessibile e non funzionante. Le Copie dei Materiali concessi in Licenza che sono Installate ed eccedono il Numero consentito in qualunque momento mentre la copia principale dei Materiali concessi in Licenza è anch'essa Accessibile non sono considerate "copie di backup" come stabilito dal presente Articolo 1.9 (Copia di backup).

1.10 Natura delle Licenze. Il Licenziatario riconosce e accetta il fatto che quando il Licenziatario acquisisce una licenza di Materiali concessi in Licenza, un Abbonamento o dei Servizi, l'acquisizione da parte del Licenziatario non è né condizionata alla fornitura di qualsiasi caratteristica o funzionalità future né soggetta a qualsiasi commento (orale, scritto o di altro genere), pubblico o meno, effettuato da Hypertherm riguardo a future caratteristiche o funzionalità.

1.11 API. Il Licenziatario riconosce e accetta che tutti i Materiali di sviluppo e le Informazioni sulle API (salvo quanto altrimenti specificato da Hypertherm in termini aggiuntivi o diversi associati con tali Materiali di sviluppo e Informazioni sulle API) (a) sono riservati e di proprietà di Hypertherm, (b) non possono essere distribuiti, divulgati o altrimenti messi a disposizione di terze parti, (c) possono essere utilizzati solo internamente e in connessione con e ai fini dell'uso interno autorizzato, da parte del Licenziatario, dei Materiali concessi in Licenza ai quali i Materiali di sviluppo e le Informazioni sulle API si riferiscono, come ad esempio lo sviluppo e il supporto delle applicazioni, moduli e componenti per operare su o con i Materiali concessi in Licenza, e (d) possono solo essere Installati sugli stessi Computer sui quali è consentito che tali Materiali concessi in Licenza siano Installati. Fermo restando quanto stabilito all'Articolo 3 (Proprietà Intellettuale), se il Licenziatario sviluppa una qualsiasi di tali applicazioni, moduli e componenti ai sensi del presente Accordo, nessuna disposizione del presente Accordo vieterà al Licenziatario di utilizzare tali applicazioni, moduli e componenti con (e realizzando la portabilità di tali applicazioni, moduli e componenti su) altri software e hardware (inclusi software e hardware di terze parti), se tali applicazioni, moduli e componenti (i) non incorporano nessun Materiale di sviluppo o altri Materiali Hypertherm (diversi dalle Informazioni sulle API utilizzate nel relativo procedimento di sviluppo o ai sensi del presente Accordo) e (ii) non divulgano le Informazioni sulle API. Per le finalità di cui al presente Articolo 1.11 (API), (A) per "Informazioni sulle API" si intendono le informazioni relative all'interfaccia standard di programmazione dell'applicazione ("API") generalmente fornite da Hypertherm al licenziatario di Materiali concessi in Licenza che specifica i requisiti per interfacciarsi al (ad es. richiamare o controllare le funzioni del) software incluso in tali Materiali concessi in Licenza; e (B) per "Materiali di sviluppo" si intendono SDK e altri strumenti, librerie, script, riferimenti o porzioni di codice, e simili materiali per sviluppatori inclusi nei Materiali concessi in Licenza. Le Informazioni sulle API non includono alcuna implementazione di tali informazioni di interfaccia, alcun Materiale di sviluppo o qualsiasi altro software, modulo o componente.

2. Limitazioni/Proibizioni della licenza

2.1 Limitazioni ed Esclusioni

2.1.1 Nessuna licenza concessa/Attività non autorizzate. Le parti riconoscono e accettano che, ferma restante qualsiasi disposizione contraria di cui al presente Accordo, non è riconosciuta (espressamente, implicitamente o altrimenti) alcuna licenza ai sensi del presente Accordo (e il presente Accordo esclude espressamente qualsiasi diritto) (a) sui Materiali esclusi, (b) su qualsiasi Materiale Hypertherm che il Licenziatario non ha acquistato regolarmente o che il Licenziatario ha acquistato in violazione del, o in modo non conforme al, presente Accordo, (c) per l'Installazione dei o l'Accesso ai Materiali concessi in Licenza al di là dei termini di licenza applicabili (durata prefissata o periodo dell'Abbonamento) o al di fuori dell'ambito del Tipo di Licenza o del Numero consentito applicabili, (d) per l'Installazione dei Materiali concessi in Licenza su qualsiasi Computer che non sia un Computer di proprietà del, concesso in leasing al o controllato dal Licenziatario, salvo quanto diversamente autorizzato per iscritto da Hypertherm, (e) per distribuire, noleggiare, concedere in leasing, vendere, concedere in sublicenza, trasferire, o altrimenti fornire, integralmente o in parte, i Materiali Hypertherm a qualsiasi persona fisica o giuridica salvo diversamente indicato nel presente Accordo o quanto espressamente autorizzato per iscritto da Hypertherm, (f) per fornire o mettere a disposizione qualsiasi caratteristica o funzionalità dei Materiali Hypertherm a qualsiasi persona fisica o giuridica (diversa dallo stesso Licenziatario per gli scopi specificati nel Tipo di Licenza applicabile), sia che ciò avvenga su una rete o meno e sia che ciò avvenga, o meno, mediante hosting, (g) salvo diversamente indicato espressamente con riferimento ad uno specifico Tipo di Licenza, per Installare o Accedere o consentire l'Installazione dei o l'Accesso ai Materiali Hypertherm tramite Internet o altra rete non locale, incluso a titolo esemplificativo ma non esaustivo l'utilizzo in connessione con una rete in area geografica (wide area network, WAN), una rete virtuale privata (virtual private network, VPN), servizi di virtualizzazione, hosting di spazio web, condivisione di risorse, servizi d'ufficio, fornitura di servizi software, servizi di cloud computing o altri servizi o tecnologie, (h) per rimuovere, alterare o oscurare qualsiasi nota proprietaria, etichetta o segno distintivo presente sui Materiali Hypertherm, (i) per decompilare, disassemblare o compiere altre operazioni di reverse engineering sui Materiali Hypertherm o (j) per tradurre, adattare, sistemare, o creare opere derivate basate su, o altrimenti modificare, i Materiali Hypertherm per qualsiasi finalità.

2.1.2 Materiali concessi in Licenza come un singolo prodotto. I Materiali concessi in Licenza sono concessi in licenza al Licenziatario come singoli prodotti e i relativi componenti non possono essere separati per l'Installazione o l'Accesso (e tutti tali componenti devono essere installati e consultati sullo stesso Computer, salvo diversamente autorizzato per iscritto da Hypertherm).

2.1.3 Territorio. Salvo diversamente autorizzato per iscritto da Hypertherm, le licenze concesse ai sensi del presente Accordo sono concesse solo per il Territorio. Nessuna disposizione del presente Accordo permette al Licenziatario (incluso a titolo esemplificativo ma non esaustivo l'eventuale Personale del Licenziatario) di Installare i Materiali concessi in Licenza, o di accedervi, al di fuori del Territorio.

2.1.4 Effetto dell'uso non autorizzato. Il Licenziatario non potrà in essere, non permetterà ad una terza parte di, e né l'aiuterà nel, porre in essere uno qualsiasi degli usi o delle attività non consentite (o qualsiasi uso o attività non conforme con le limitazioni descritte) nel presente Articolo 2.1 (Limitazioni ed Esclusioni) (collettivamente, gli "Usi Non Autorizzati"). Tutti tali Usi non autorizzati, e tutte le Installazioni o gli Accessi ai Materiali concessi in Licenza ai sensi del presente Accordo, al di fuori dell'ambito della licenza applicabile (ad esempio al di fuori del Tipo di Licenza o del Numero consentito applicabili) o non altrimenti in conformità col presente Accordo, costituiscono o hanno come effetto una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di Hypertherm nonché una violazione del presente

Accordo. Il Licenziatario notificherà tempestivamente ad Hypertherm ogni tale Uso Non Autorizzato o altre attività di Installazioni o Accesso non autorizzate.

2.2 Elusione.

2.2.1 Il Licenziatario non può (i) utilizzare alcun apparecchio, dispositivo, software o altro mezzo al fine di (o aventi la funzione di) eludere o rimuovere una qualsiasi forma di protezione tecnica adottata da Hypertherm relativamente ai Materiali Hypertherm, o (ii) Installare, o Accedere a, i Materiali Hypertherm utilizzando qualsiasi codice prodotto, codice di autorizzazione o attivazione, numero di serie o altro dispositivo di protezione dalla copia non fornito direttamente da Hypertherm o tramite un Rivenditore. Senza limitazione della generalità di quanto precede, il Licenziatario non può utilizzare alcun apparecchio, dispositivo, software, o altri mezzi al fine di (o aventi la funzione di) eludere o rimuovere lo strumento Hypertherm License Manager o ogni altro strumento o misura tecnica di protezione fornita o messa a disposizione da Hypertherm per gestire, monitorare o controllare l'Installazione o la consultazione dei Materiali Hypertherm.

2.2.2 Il Licenziatario non può utilizzare alcun apparecchio, dispositivo, software o altri mezzi al fine di (o aventi la funzione di) eludere o rimuovere una qualsiasi restrizione all'uso, o al fine di abilitare funzionalità disabilitate da Hypertherm, relativamente ai Materiali esclusi. Il Licenziatario non può superare o eliminare alcuna limitazione funzionale o tecnica dei Materiali Hypertherm che (o che per specifica funzione) impediscono o inibiscono la copia non autorizzata, l'Installazione o l'Accesso ai Materiali esclusi.

3. **Tutti i diritti riservati**

Hypertherm e i suoi licenziatari rimangono titolari di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai Materiali Hypertherm, e tutte le relative copie, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, copyright, marchi registrati, segreti aziendali, brevetti e altri diritti di proprietà intellettuale. Il Licenziatario è solo titolare della licenza limitata concessa con riferimento ai Materiali concessi in Licenza stabilita nel presente Accordo e il Licenziatario non ha alcun altro diritto, implicito o di qualsiasi altra natura. Il Licenziatario riconosce e accetta che i Materiali Hypertherm sono concessi in licenza, e non venduti, e che i diritti di installazione e consultazione dei Materiali concessi in Licenza vengono acquisiti solo in base alla licenza concessa da Hypertherm. La struttura e l'organizzazione del Software incluso nei Materiali Hypertherm, qualsiasi codice sorgente o materiali simili relativi a tale Software, qualsiasi Informazione sulle API e Materiale di sviluppo (entrambi come descritti all'Articolo 1.11 (API)), e tutti gli altri Materiali concessi in Licenza identificati come riservati o di proprietà sono segreti aziendali di valore, nonché informazioni riservate e di proprietà, di Hypertherm e dei suoi fornitori, e (a) non possono essere distribuiti, divulgati o altrimenti messi a disposizione di terze parti, e (b) possono essere utilizzati solo internamente, in relazione a e ai fini dell'uso interno autorizzato dei Materiali concessi in Licenza da parte del Licenziatario.

4. **Privacy; Utilizzo delle Informazioni; Connettività**

4.1 Privacy e utilizzo delle Informazioni. Il Licenziatario riconosce e accetta che il Licenziatario (e le terze parti che agiscono per conto del Licenziatario), possa dover fornire, e Hypertherm e i suoi Rivenditori (e le terze parti che agiscono per conto di Hypertherm e dei suoi Rivenditori) possano ottenere, alcune informazioni e dati riguardanti il Licenziatario (incluse, in via esemplificativa ma non esaustiva,

informazioni personali) e l'attività del Licenziatario relativa al presente Accordo, comprese, in via esemplificativa ma non esaustiva, informazioni e dati forniti a od ottenuti da Hypertherm e dai suoi Rivenditori (o terze parti che agiscono per conto di Hypertherm e dei suoi Rivenditori) attraverso il Modulo di Informazione sui Clienti o in altro modo, relative agli ordini, la registrazione, l'attivazione, l'aggiornamento, il diritto di convalida, il controllo, il monitoraggio dell'Installazione e dell'Accesso ai Materiali di Hypertherm, agli Abbonamenti e ai Servizi e alla gestione dei rapporti con il Licenziatario. Con la presente il Licenziatario consente ad Hypertherm il mantenimento, l'utilizzo, la memorizzazione e la divulgazione di tali informazioni e dati (incluse, in via esemplificativa ma non esaustiva, informazioni personali, ove presenti) in conformità con le politiche di Hypertherm sulla privacy e la protezione dei dati, come tali politiche possono essere aggiornate di volta in volta, inclusa, in via esemplificativa ma non esaustiva, l'Informativa sulla Privacy di Hypertherm, come attualmente si trova alla pagina <https://www.hypertherm.com/en-US/policies/privacy/>. In via non limitativa di quanto previsto in generale nelle clausole che precedono, il Licenziatario comprende e concorda che: (a) Hypertherm possa di volta in volta sollecitare il Licenziatario (e le terze parti che agiscono per conto del Licenziatario) a fornire un esplicito consenso ai termini dell'Informativa sulla Privacy di Hypertherm e/o esplicito consenso a utilizzi specifici di informazioni e dati (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni personali); (b) Hypertherm possa fornire informazioni e dati, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni e dati riguardanti l'utilizzo da parte del Licenziatario di Hypertherm di Materiali, Abbonamenti e richieste di assistenza al Licenziatario, a sussidiarie o affiliate di Hypertherm, Rivenditori o altre terze parti in riferimento a forniture, manutenzione, amministrazione o utilizzo di Materiali Brevettati, Abbonamenti o Servizi in merito all'esecuzione di qualsiasi accordo relativo a Materiali Brevettati, Abbonamenti o Servizi e Hypertherm possa eseguire trasferimenti transfrontalieri di tali informazioni e dati, comprese giurisdizioni in cui le leggi sulla protezione della privacy e dei dati siano meno cautelative nei confronti del Licenziatario rispetto alla giurisdizione in cui il Licenziatario sia domiciliato. Il Licenziatario riconosce e accetta che tali policy possono essere modificate da Hypertherm di volta in volta e che il Licenziatario sarà vincolato da tali modifiche, che diverranno effettive in seguito a pubblicazione sul sito Internet di Hypertherm o in seguito ad altra notifica scritta di Hypertherm.

4.2 Connettività. Alcuni Materiali concessi in Licenza possono prevedere o richiedere l'accesso e l'uso, da parte del Licenziatario, di contenuti e servizi forniti tramite siti Internet gestiti da Hypertherm o da terze parti. In alcuni casi, tali contenuti e servizi possono apparire come una caratteristica o una funzione interna, o un'estensione, dei Materiali concessi in Licenza sul Computer del Licenziatario, anche se situate fisicamente su tali siti Internet. Accedendo a tali contenuti e servizi, e utilizzando i Materiali concessi in Licenza, il Computer del Licenziatario potrebbe, senza alcun ulteriore avviso, connettersi automaticamente a Internet (temporaneamente, in modo intermittente o regolarmente) e comunicare con un sito Internet di Hypertherm o di terze parti – ad esempio, allo scopo di fornire ulteriori informazioni, caratteristiche o funzionalità al Licenziatario, o per verificare che i Materiali concessi in Licenza e/o i contenuti e i servizi siano utilizzati in conformità con il presente Accordo o con i diversi termini applicabili. Tale connettività ai siti web Hypertherm è regolata dalle policy di Hypertherm sulla privacy e sulla protezione dei dati descritte nell'Articolo 4 (Privacy; Utilizzo delle Informazioni; Connettività). Tale connettività ai siti web di terze parti è regolata dai termini (incluse le limitazioni di responsabilità e le comunicazioni) reperibili su tali siti o altrimenti associate ai contenuti o servizi di terze parti. Hypertherm non controlla, approva o accetta responsabilità per alcuno di tali contenuti o servizi di terze parti e per alcun accordo tra il Licenziatario e alcuna terza parte con riferimento a tali

contenuti e servizi, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le policy di tali terze parti per la tutela dei dati personali, l'uso delle informazioni personali, la consegna di e i pagamenti per beni e servizi, e tutti gli altri termini associati con tali accordi, hanno efficacia solamente tra il Licenziatario e tale terza parte. Hypertherm può in qualsiasi momento, per qualsiasi motivo, modificare o interrompere la disponibilità di tali contenuti o servizi di terze parti. L'accesso a, e l'uso di certi contenuti o servizi (sia di Hypertherm che di terze parti) può richiedere il consenso ad altri termini e/o il pagamento di una tariffa aggiuntiva.

5. Garanzia limitata e dichiarazioni di non responsabilità

5.1 Garanzia limitata. Hypertherm garantisce che, alla data in cui i Materiali concessi in Licenza vengono consegnati al Licenziatario e per i trenta (30) giorni successivi ("Periodo di Garanzia"), i Materiali concessi in Licenza presenteranno le caratteristiche generali e le funzionalità descritte nella sezione Documentazione dell'Utente dei Materiali concessi in Licenza. L'intera responsabilità di Hypertherm e l'unico rimedio possibile per il Licenziatario durante il Periodo di Garanzia ("Garanzia Limitata") sarà, ad eccezione di ogni garanzia o rimedio stabiliti dalla legge e che non possono essere esclusi o limitati, a discrezione di Hypertherm, (i) tentare di correggere o neutralizzare eventuali errori o (ii) rimborsare l'eventuale corrispettivo della licenza pagato dal Licenziatario e risolvere l'Accordo o la licenza specifica di tali Materiali concessi in Licenza. Tale rimborso è condizionato alla restituzione, durante il Periodo di Garanzia, dei Materiali Hypertherm, con una copia della Identificazione di Licenza del Licenziatario, alla sede Hypertherm Locale o al Rivenditore da cui il Licenziatario ha acquistato i Materiali Hypertherm. LA GARANZIA LIMITATA STABILITA AI SENSI DEL PRESENTE ARTICOLO CONFERISCE AL LICENZIATARIO DIRITTI SPECIFICI. IL LICENZIATARIO PUÒ AVERE DIRITTI SPECIFICI AGGIUNTIVI DERIVANTI DALLA LEGGE CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE. HYPERTHERM NON INTENDE LIMITARE I DIRITTI DI GARANZIA DEL LICENZIATARIO IN MISURA SUPERIORE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE.

5.2 Dichiarazione di non responsabilità. AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA ESPRESSAMENTE STABILITA ALL'ARTICOLO 5.1 (GARANZIA LIMITATA), E NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, HYPERTHERM E I SUOI FORNITORI NON FORNISCONO, E IL LICENZIATARIO NON OTTIENE, GARANZIE, DICHIARAZIONI VINCOLANTI O CONDIZIONI DI QUALSIASI SPECIE, ESPLICITE O IMPLICITE (INCLUDE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE FINE, O DI LICEITÀ, O GARANZIE DIVERSAMENTE STABILITE DALLA LEGGE O DA USI NEGOZIALI O COMMERCIALI) CON RIFERIMENTO A QUALSIASI MATERIALE HYPERTHERM, ABBONAMENTO O SERVIZIO (EROGATI IN BASE A UN ABBONAMENTO O MENO). OGNI DICHIARAZIONE O AFFERMAZIONE RIGUARDANTE I MATERIALI HYPERTHERM, GLI ABBONAMENTI O I SERVIZI E LE LORO CARATTERISTICHE O FUNZIONALITÀ NEI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA O QUALSIASI COMUNICAZIONE CON IL LICENZIATARIO HA ESCLUSIVAMENTE SCOPO INFORMATIVO E NON COSTITUISCE ALCUNA GARANZIA, DICHIARAZIONE VINCOLANTE O CONDIZIONE. FERMO RESTANDO QUANTO PRECEDE, HYPERTHERM NON GARANTISCE: (a) CHE L'OPERATIVITÀ O IL PRODOTTO FINALE DEI MATERIALI O DEI SERVIZI CONCESSI IN LICENZA SARANNO PRIVI DI INTERRUZIONI, PRIVI DI ERRORI, SICURI, ACCURATI, AFFIDABILI, O COMPLETI, A PRESCINDERE DAL FATTO CHE SI OPERI, O MENO, NELL'AMBITO DI UN ABBONAMENTO O CON L'ASSISTENZA DI HYPERTHERM O DI QUALSIASI TERZA PARTE; (b) CHE GLI ERRORI SARANNO CORRETTI DA HYPERTHERM O DA QUALSIASI TERZA PARTE; O (c) CHE HYPERTHERM O QUALSIASI TERZA PARTE ASSOLVERANNO OGNI SINGOLA RICHIESTA DI ASSISTENZA O CHE TALE ASSISTENZA RISPONDERÀ ALLE RICHIESTE O ALLE ASPETTATIVE DEL LICENZIATARIO. NESSUNA DELLE PRECEDENTI DISPOSIZIONI LIMITA L'EFFETTO DELLE

GARANZIE O DELLE CONDIZIONI EVENTUALMENTE STABILITE DALLA LEGGE CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE, LIMITATE O MODIFICATE NONOSTANTE LA PRESENZA, NEL CONTRATTO, DI UNA RESTRIZIONE DELLE STESSE.

6. Avvertenze

6.1 Limitazioni alla funzionalità. I Materiali e i Servizi concessi in Licenza (ad eccezione dei Materiali concessi in Licenza per scopi non commerciali, come ad esempio i Materiali Hypertherm destinati ad uso domestico o destinati ai consumatori per altri scopi o concessi in licenza solo per finalità educative o di apprendimento personale) sono strumenti commerciali professionali, destinati ad essere utilizzati esclusivamente da professionisti che hanno ricevuto un'adeguata formazione. Nel particolare caso dell'uso commerciale professionale, i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza non sostituiscono il giudizio professionale o il collaudo indipendente del Licenziatario. I Materiali e i Servizi Concessi in Licenza sono destinati esclusivamente ad assistere il Licenziatario nelle sue attività di progettazione, simulazione, valutazione, produzione e/o altre attività e non sostituiscono le attività, autonomamente svolte dal Licenziatario, di progettazione, simulazione, valutazione, produzione e/o altre attività, incluse quelle riferite alla valutazione della resistenza, della sicurezza e dell'utilità del prodotto. A causa dell'ampia varietà di potenziali applicazioni dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza, i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza non sono stati testati in tutte le situazioni nelle quali potrebbero essere utilizzati. Hypertherm non sarà responsabile in alcuna maniera per i risultati ottenuti tramite l'uso dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza. Le persone che utilizzano i Materiali o i Servizi Concessi in Licenza sono responsabili della supervisione, della gestione e del controllo dei Materiali e Servizi Concessi in Licenza e per i risultati dell'utilizzo dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza. Questa responsabilità include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la determinazione degli usi appropriati per i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza e la selezione dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza e degli altri programmi per computer e materiali che possono aiutare a raggiungere i risultati desiderati. Le persone che utilizzano i Materiali o i Servizi Concessi in Licenza sono altresì responsabili di stabilire l'adeguatezza di procedure autonome per verificare l'affidabilità, l'accuratezza, la completezza, e altre caratteristiche di ogni risultato ottenuto dai Materiali e dai Servizi Concessi in Licenza, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutti gli oggetti progettati con l'assistenza dei Materiali o dei Servizi Concessi in Licenza. Il Licenziatario riconosce e accetta altresì che i Materiali concessi in Licenza entrano a fare parte dell'ambiente hardware e software unitario del Licenziatario al fine di realizzare specifiche funzionalità, e che i Materiali e i Servizi concessi in Licenza forniti da Hypertherm possono non raggiungere i risultati desiderati dal Licenziatario con riferimento alle attività di progettazione, simulazione, valutazione e/o produzione del Licenziatario.

6.2 Codici di attivazione e Sicurezza.

6.2.1 Codice di attivazione richiesto per installazione/accesso e uso continuativo. L'installazione e la consultazione dei Materiali concessi in Licenza richiede, e l'uso continuativo degli stessi potrebbe di volta in volta richiedere, codici di attivazione rilasciati da Hypertherm. Prima di ottenere un codice di attivazione rilasciato da Hypertherm può essere necessario effettuare la Registrazione. Il Licenziatario fornirà ad Hypertherm e ai suoi Rivenditori ogni informazione necessaria ai fini di tale registrazione e dichiara che ogni informazione fornita ad Hypertherm o ai suoi Rivenditori sarà accurata e aggiornata. Il Licenziatario terrà altresì regolarmente aggiornate le informazioni di registrazione del Licenziatario, attraverso le procedure di registrazione dei dati del cliente, incluso, a titolo esemplificativo ma non

esauritivo, il Modulo Informazioni Cliente, eventualmente fornito da Hypertherm. Il Licenziatario riconosce e accetta che Hypertherm possa utilizzare tali informazioni conformemente alla propria informativa sulla privacy (come descritte o indicate per riferimento all'Articolo 4 (Privacy; Utilizzo delle Informazioni; Connettività)).

6.2.2 Disabilitazione dell'accesso. IL LICENZIATARIO RICONOSCE E ACCETTA CHE L'INSTALLAZIONE DEI E L'ACCESSO AI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA POSSA ESSERE DISABILITATO DA MECCANISMI DI ATTIVAZIONE, SICUREZZA E PROTEZIONE TECNICA SE IL LICENZIATARIO PROVA A TRASFERIRE, INTEGRALMENTE O IN PARTE, I MATERIALI SU UN ALTRO COMPUTER, SE IL LICENZIATARIO TENTA DI ALTERARE I MECCANISMI DI PROTEZIONE TECNICA O I MECCANISMI DI IMPOSTAZIONE DELLA DATA SU UN COMPUTER O NEI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA, SE IL LICENZIATARIO USA I MATERIALI CONCESSI IN LICENZA OLTRE IL PERIODO O LA DURATA PREFISSATA DI UN ABBONAMENTO APPLICABILE, O SE IL LICENZIATARIO INTRAPRENDE DETERMINATE AZIONI CHE HANNO EFFETTI SULLA MODALITÀ DI SICUREZZA O IN ALTRE CIRCOSTANZE E CHE, IN OCCASIONE DI TALI EVENTI, L'ACCESSO DEL LICENZIATARIO AL PRODOTTO DI LAVORO DEL LICENZIATARIO E AD ALTRI DATI POTREBBE ESSERE PREGIUDICATO. MAGGIORI INFORMAZIONI SONO REPERIBILI NEI RELATIVI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA O POSSONO ESSERE OTTENUTE DA HYPERTHERM SU RICHIESTA.

6.2.3 Effetti dei codici di attivazione. Il Licenziatario riconosce e accetta che l'ottenimento di un codice di attivazione (che sia stato o meno fornito per errore al Licenziatario) non costituisce prova, né modifica l'ambito, dei diritti di licenza sussistenti in capo al Licenziatario. I diritti di licenza del Licenziatario sono esclusivamente quelli stabiliti dal Presente Accordo e dalla Identificazione di Licenza applicabile.

6.3 Effetti sui dati. Il prodotto di lavoro e altri dati creati con i Materiali concessi in Licenza forniti in base a determinati Tipi di Licenza, incluse licenze che limitano lo scopo consentito a finalità educative o di apprendimento personale, possono contenere determinati avvisi e limitazioni che rendono il prodotto di lavoro e altri dati utilizzabili solo in determinate circostanze (ad es. solo in campo educativo). Inoltre, se il Licenziatario abbina o collega prodotti di lavoro con altri dati creati con tali Materiali concessi in Licenza con prodotti di lavoro o altri dati diversamente creati, tali altri prodotti di lavoro o dati potrebbero altresì essere soggetti a tali avvisi e limitazioni. Hypertherm non sarà responsabile in alcun modo per l'eventualità in cui il Licenziatario abbinati o colleghi prodotti di lavoro o altri dati creati con tali Materiali concessi in Licenza con prodotti di lavoro o altri dati diversamente creati. Inoltre, il Licenziatario non rimuoverà, altererà o oscurerà in alcun modo tali avvisi o limitazioni.

7. Limitazioni di responsabilità

7.1 Limitazione di responsabilità per tipo ed entità. IN NESSUN CASO HYPERTHERM O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI (DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE) PER QUALSIASI DANNO INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRETTO, CONSEQUENZIALE O DERIVANTE DA SANZIONE; PER PERDITA DI PROFITTI, DI USO, DI RICAVI, O DI DATI; O PER INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ (INDIPENDENTEMENTE DA QUALE ISTITUTO LEGALE SIA POSTO ALLA BASE DI TALI DANNI O DI ALTRE RESPONSABILITÀ). INOLTRE, LA RESPONSABILITÀ DI HYPERTHERM E DEI SUOI FORNITORI DERIVANTE DA, O CORRELATA A, QUALSIASI MATERIALE HYPERTHERM, ABBONAMENTO O SERVIZIO NON ECCEDERÀ IL CORRISPETTIVO PAGATO O DA PAGARE DA PARTE DEL LICENZIATARIO RISPETTIVAMENTE PER TALI MATERIALI HYPERTHERM, ABBONAMENTI O SERVIZI.

7.2 Applicazione e presupposti delle limitazioni. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI CUI AL PRESENTE ARTICOLO 7 (LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ) SARANNO APPLICABILI NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE A TUTTI I DANNI O RESPONSABILITÀ DI ALTRA NATURA, COMUNQUE ORIGINATI E INDIPENDENTEMENTE DALL'ISTITUTO GIURIDICO POSTO ALLA BASE DELLA RESPONSABILITÀ, SIA CHE DERIVINO DA CONTRATTO, FATTO ILLECITO (INCLUSA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA NEGLIGENZA) O DA ALTRA CAUSA, ANCHE NEL CASO IN CUI HYPERTHERM SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DELL'INSORGERE DI TALE RESPONSABILITÀ E INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE I RIMEDI LIMITATI DISPONIBILI IN BASE AL PRESENTE ACCORDO RISULTINO, O MENO, INEFFICACI. INOLTRE, IL LICENZIATARIO ACCETTA IL FATTO CHE LA LICENZA, GLI ABBONAMENTI, I CORRISPETTIVI PER I SERVIZI E GLI ALTRI CORRISPETTIVI APPLICATI DA HYPERTHERM E PAGATI DAL LICENZIATARIO SI BASINO SU, E RIFLETTANO, L'ALLOCAZIONE DEL RISCHIO CONTEMPLATO DAL PRESENTE ARTICOLO 7 (LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ) E CHE LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ RISULTANTI DAL PRESENTE ARTICOLO 7 (LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ) SONO UN ELEMENTO ESSENZIALE DELL'ACCORDO TRA LE PARTI.

8. Durata e Risoluzione

8.1 Durata; Risoluzione o Sospensione. Ogni licenza di cui al presente Accordo, con riferimento ad ogni tipologia di Materiali concessi in Licenza coperta dal presente Accordo, entrerà in vigore a partire dal momento in cui si verificherà l'ultimo dei seguenti avvenimenti: (a) il presente Accordo entra in vigore, (b) il pagamento dei corrispettivi applicabili da parte del Licenziatario, escluse le licenze (come ad esempio le licenze di prova) per le quali non è richiesto alcun corrispettivo, (c) consegna degli specifici Materiali concessi in Licenza e, (d) nel caso in cui i Materiali Hypertherm siano forniti nell'ambito di un Abbonamento, all'inizio del periodo dell'Abbonamento applicabile. Sia Hypertherm che il Licenziatario possono risolvere il presente Accordo, la licenza del Licenziatario relativa ai Materiali concessi in Licenza, l'Abbonamento del Licenziatario e/o la fornitura di Servizi relativi ai Materiali concessi in Licenza se l'altra parte viola il presente Accordo e non provvede a rimediare a tale violazione entro dieci (10) giorni dopo la notifica per iscritto della violazione; tuttavia, se il Licenziatario viola l'Articolo 1 (Licenza) o l'Articolo 2 (Limitazioni/Divieti della Licenza), Hypertherm può risolvere il presente Accordo, la Licenza del Licenziatario relativa ai Materiali concessi in Licenza, l'Abbonamento del Licenziatario e/o la fornitura dei Servizi relativi ai Materiali concessi in Licenza immediatamente previa notifica scritta della violazione. Inoltre, Hypertherm può, in alternativa alla risoluzione, sospendere la licenza del Licenziatario relativa ai Materiali concessi in Licenza, l'Abbonamento del Licenziatario, la fornitura dei Servizi relativi ai Materiali concessi in Licenza e/o altre obbligazioni di Hypertherm o diritti del Licenziatario derivanti dal presente Accordo (o eventualmente da altri termini relativi a materiali associati ai Materiali concessi in Licenza), se il Licenziatario omette di effettuare un pagamento ad Hypertherm o ad un Rivenditore o altrimenti omette di adempiere alle disposizioni del presente Accordo o ad altri termini relativi a una qualsiasi delle licenze, Abbonamenti, Servizi di cui sopra o altri materiali associati. Hypertherm può inoltre risolvere il presente Accordo se a carico del Licenziatario è iniziata una procedura concorsuale, se il Licenziatario diviene insolvente o in base ad un accordo con i creditori dei Licenziatari. Il presente Accordo si risolverà automaticamente senza ulteriore preavviso o attività da parte di Hypertherm se il Licenziatario diviene oggetto di una procedura di liquidazione. Nell'ambito di una procedura di fallimento, il Licenziatario riconosce ed accetta che il presente Accordo è e sarà interpretato come un contratto ancora da eseguire ("executory contract") e non può essere assunto e/o ceduto senza il previo consenso scritto di Hypertherm, che può essere negato ad esclusiva e assoluta

discrezione di Hypertherm, sia ai sensi dell'Articolo 365(c)(1) del Titolo 11 del Codice degli Stati Uniti sia di qualsiasi altra normativa applicabile al trattamento dei contratti ancora da eseguire nell'ambito di procedure concorsuali.

Il Licenziatario riconosce e accetta che Hypertherm possa trasferire o cedere in sub-contratto qualsiasi diritto o obbligazione derivante dal presente Accordo.

8.2 Effetto della Risoluzione dell'Accordo o della Licenza. In seguito a risoluzione o scadenza del presente Accordo, le licenze concesse in base ad esso si risolveranno a loro volta. In caso di risoluzione o scadenza del presente Accordo o di qualsiasi licenza concessa al Licenziatario, il Licenziatario deve cessare tutti gli usi dei Materiali Hypertherm ai quali tali licenze si riferiscono, ogni Abbonamento (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i servizi associati) e tutti i Servizi e Disinstallare tutte le copie dei Materiali Hypertherm. A richiesta di Hypertherm, il Licenziatario accetta di distruggere o restituire ad Hypertherm o al Rivenditore dal quale sono stati acquistati tutti i Materiali Hypertherm. Hypertherm si riserva il diritto di richiedere al Licenziatario di produrre soddisfacente evidenza del fatto che tutte le copie dei Materiali Hypertherm siano state Disinstallate e, se così richiesto da Hypertherm, distrutte o restituite ad Hypertherm o al Rivenditore dal quale esse erano state acquistate. Se l'Abbonamento del Licenziatario viene risolto o scade, ma il presente Accordo e la licenza del Licenziatario relativa ai Materiali concessi in Licenza rimangono in vigore, tutti i diritti del Licenziatario basati sull'Abbonamento (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti relativi alle Versioni precedenti) si estingueranno e (salvo quanto diversamente autorizzato dai Termini del Programma di Abbonamento) il Licenziatario dovrà adempiere le obbligazioni di cui all'Articolo 1.2.1 (Effetto degli Aggiornamenti) con riferimento a (incluse le obbligazioni di cessare l'uso, di Disinstallare e di distruggere o restituire) tutte le copie di tali Versioni precedenti.

8.3 Ultrattività. Gli Articoli 1.3 (Termini aggiuntivi), 1.4 (Altri Materiali), 1.5 (Utenti Autorizzati), 1.6 (Materiali di terze parti concessi in Licenza), 1.11 (API), 2.1.1 (Nessuna licenza concessa/Attività non autorizzate), 2.1.4 (Effetto dell'uso non autorizzato), 2.2 (Elusione), 3 (Proprietà intellettuale), 4 (Privacy; Utilizzo delle Informazioni; Connettività), 5.2 (Limitazioni di responsabilità), 6 (Avvisi), 7 (Responsabilità limitata), 8 (Durata e Risoluzione), e 9 (Clausole Generali) e l'Allegato A resteranno in vigore in caso di risoluzione o scadenza per qualsiasi ragione del presente Accordo.

9. Clausole generali

9.1 Comunicazioni. Le Comunicazioni effettuate nell'ambito del presente Accordo da entrambe le parti dovranno essere in forma scritta e (a) inviate tramite posta elettronica, servizio postale o (b) corriere (come UPS, FedEx o DHL), ad eccezione del fatto che il Licenziatario non potrà comunicare ad Hypertherm la violazione dell'Accordo da parte di Hypertherm o la risoluzione del presente Accordo tramite posta elettronica. Le Comunicazioni da parte di Hypertherm al Licenziatario saranno effettive (a) in caso di comunicazioni tramite posta elettronica, un (1) giorno dopo l'invio all'indirizzo di posta elettronica fornito da Hypertherm o (b) in caso di comunicazioni tramite posta ordinaria o corriere, cinque (5) giorni dopo l'invio tramite posta ordinaria o corriere all'indirizzo fornito ad Hypertherm. Il Licenziatario, per mezzo del presente Accordo, accetta che le notifiche legali siano recapitate al Licenziatario tramite posta raccomandata inviata all'indirizzo indicato nel Modulo Informazioni Cliente del Licenziatario (o, qualora tale modulo non sia stato fornito, all'ultimo indirizzo del Licenziatario noto ad Hypertherm) se ciò è consentito dalla legge applicabile. Le Comunicazioni da parte del Licenziatario ad Hypertherm saranno effettive (a) nel caso di comunicazioni tramite posta elettronica, un (1) giorno

dopo l'invio (e la ricezione da parte di Hypertherm) all'indirizzo LicenseCorrespondence@Hypertherm.com o (b) in caso di comunicazioni tramite posta o corriere, al momento della ricezione da parte di Hypertherm all'indirizzo Hypertherm, Inc., 21 Great Hollow Road, Lebanon, NH 03755, USA, all'attenzione di: General Manager, Software. Se il Licenziatario ha un Abbonamento, entrambe le parti potranno altresì effettuare comunicazioni così come stabilito nei Termini del Programma di Abbonamento.

9.2 Legge applicabile e foro competente. Il presente Accordo sarà regolato dalle, e interpretato alla luce delle, leggi (a) della Svizzera se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Hypertherm in uno stato in Europa, Africa o Medio Oriente, (b) di Singapore se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Hypertherm in uno stato in Asia, Oceania o nella regione Asia-Pacifico o (c) dello Stato del New Hampshire (e, nella misura in cui sono applicabili, le leggi federali degli Stati Uniti d'America) se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Hypertherm in uno stato del continente americano (inclusi i Caraibi) o in qualsiasi altro stato non specificato nel presente Articolo 9.2. Le leggi di tali giurisdizioni si applicheranno senza riferimento alle relative norme sul conflitto di leggi. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci e l'Uniform Computer Information Transaction Act non si applicheranno al presente Accordo e sono esclusi dalle leggi che lo regolano. Inoltre, ogni parte accetta che qualsiasi reclamo, azione o controversia derivante dal, o relativa al, presente Accordo sarà intentata esclusivamente nel (e le parti saranno soggette alla esclusiva giurisdizione del) New Hampshire, ad eccezione del fatto che se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Hypertherm (a) in uno stato in Europa, Africa o Medio Oriente, tali reclami o controversie saranno devoluti esclusivamente alla (e le parti saranno soggette all'esclusiva) giurisdizione della Svizzera o (b) in uno stato in Asia, Oceania o nella regione Asia-Pacifico, tali reclami o controversie saranno devolute esclusivamente alla (e le parti saranno soggette all'esclusiva) giurisdizione di Singapore. Nessuna delle precedenti disposizioni impedisce ad Hypertherm di intraprendere un'azione legale per violazione di diritti di proprietà intellettuale in qualsiasi paese in cui si presume si sia verificata tale violazione.

9.3 Divieto di cessione; Insolvenza. Il Licenziatario non può cedere il presente Accordo o tutti gli altri diritti stabiliti dal presente Accordo (per effetto di acquisto di azioni o attività patrimoniali, fusione, cessione d'azienda, trasferimento in applicazione di leggi, o altrimenti) senza previo consenso per iscritto da parte di Hypertherm, che può essere negato ad esclusiva e assoluta discrezione di Hypertherm, e ogni proposta cessione da parte del Licenziatario che non sia stata autorizzata sarà inefficace. Nell'ambito del fallimento o di una simile procedura concorsuale, l'Accordo è e sarà interpretato come un contratto ancora da eseguire ("executory contract") del tipo descritto dall'Articolo 365(c)(1) del Titolo 11 del Codice degli Stati Uniti e non potrà essere ceduto senza il previo consenso scritto di Hypertherm, che può essere negato a esclusiva e assoluta discrezione di Hypertherm. Qualsiasi cessione (indipendentemente dalla modalità o dalla motivazione in base alla quale può avvenire) dovrà essere conforme a quanto segue: almeno trenta (30) giorni prima della cessione o dell'intervenuto accordo per cedere i diritti derivanti dal presente Accordo (incluso il trasferimento di qualsiasi copia o diritto di utilizzo del Software) (a) il Licenziatario deve darne comunicazione scritta ad Hypertherm, Disinstallare tutte le copie del Software e (senza limitazione alle disposizioni dell'Articolo 9.7 (Verifiche)) permettere ad Hypertherm o a un suo rappresentante autorizzato di ispezionare i registri, i sistemi e le strutture del (o gestite per conto del) Licenziatario e delle sue consociate e affiliate per verificare (tramite qualsiasi mezzo Hypertherm abbia a disposizione, sia da remoto che in loco) che tutte le copie del Software siano state Disinstallate (b) il cessionario proposto deve accettare di rispettare (ed il

Licenziatario deve garantire che il cessionario rispetterà) tutti gli obblighi previsti dal presente Accordo connessi con tale Software, e l'accordo tra loro deve prevedere che Hypertherm sarà una terza parte beneficiaria dell'accordo di cessione, e il cessionario deve fornire una copia dell'accordo ad Hypertherm, e (c) il Licenziatario e il cessionario proposto devono rispettare tutte le ulteriori procedure individuate da Hypertherm.

9.4 Società controllate e affiliate di Hypertherm. Il Licenziatario riconosce e accetta che Hypertherm possa incaricare società da essa controllate o ad essa affiliate di svolgere attività connesse al presente Accordo, inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la consegna di Materiali Hypertherm e la fornitura di Abbonamenti e Servizi, fermo restando che Hypertherm (e non tali controllate o affiliate) rimarrà vincolata alle obbligazioni di Hypertherm stabilite dal presente Accordo. Il Licenziatario accetta altresì che le controllate ed affiliate di Hypertherm possano applicare (inclusa la facoltà di intraprendere azioni legali per inadempimento) il presente Accordo.

9.5 Eccezioni ai divieti; Conservazione.

9.5.1 I divieti previsti al presente Accordo non troveranno applicazione laddove e nei limiti in cui la legge applicabile non consenta di far valere tali divieti. Il Licenziatario può godere di altri diritti previsti dalle leggi dello stato o del paese all'interno del Territorio ove i Materiali concessi in Licenza sono stati acquistati e il presente Accordo non modifica i diritti del Licenziatario riconosciuti dalle leggi di tale stato o paese se e nel limite in cui queste non consentano al presente Accordo di farlo. Il Licenziatario dovrà dimostrare che la legge applicabile (i) non consenta l'applicazione di tali divieti; o (ii) non consenta al presente Accordo di modificare determinati diritti in uno stato o paese (e che il Licenziatario non ha ecceduto i limiti dei divieti non applicabili e dei diritti immodificabili).

9.5.2 Se e nella misura in cui il presente Accordo è ritenuto illecito, invalido o inapplicabile in tutto o in parte ai sensi della legge applicabile, tale disposizione o parte della stessa non sarà effettiva nella giurisdizione in cui risulta illecita, invalida o inapplicabile in misura della sua illiceità, invalidità o inapplicabilità e sarà ritenuta modificata nella misura necessaria a renderla conforme alla legge applicabile in modo tale da realizzare massimamente la volontà delle parti. L'illiceità, l'invalidità o l'inapplicabilità di tale disposizione in quella giurisdizione non pregiudicherà in alcun modo la liceità, la validità o l'applicabilità di tale disposizione o di qualsiasi altra disposizione del presente Accordo in qualsiasi altra giurisdizione.

9.6 Rinuncia. Nessun termine e nessuna disposizione di cui al presente Accordo saranno considerati rinunciati, e nessuna violazione tollerata, a meno che tale rinuncia sia espressa per iscritto, sottoscritta in nome e per conto della parte nei confronti della quale tale rinuncia è stata effettuata. Nessuna rinuncia (espressa o implicita) costituirà consenso, rinuncia, espressione di tolleranza di qualsiasi altra, diversa o conseguente, violazione.

9.7 Verifiche. Il Licenziatario accetta che Hypertherm abbia il diritto di richiedere una verifica (elettronica o di altra natura) dei Materiali Hypertherm, dell'Installazione effettuata degli stessi e dell'Accesso agli stessi. Nell'ambito di tale verifica, Hypertherm o i suoi rappresentanti autorizzati hanno il diritto di ispezionare, con un preavviso scritto di quindici (15) giorni, i registri, i sistemi e le strutture del Licenziatario compresi gli identificativi di macchina, i numeri di serie e le informazioni correlate, per verificare che l'utilizzo dei Materiali Hypertherm avvenga in conformità con quanto stabilito nel presente Accordo. Il Licenziatario offrirà la massima collaborazione per agevolare tale verifica. Se

Hypertherm ritiene che l'utilizzo da parte del Licenziatario non avvenga in conformità con quanto stabilito nel presente Accordo, il Licenziatario otterrà e pagherà immediatamente una o più licenze valide per rendere l'utilizzo da parte del Licenziatario conforme a quanto stabilito nel presente Accordo e con gli altri termini applicabili e pagherà i ragionevoli costi della verifica. In aggiunta a tali diritti di pagamento, Hypertherm si riserva il diritto di perseguire ogni altro rimedio previsto dalla legge o secondo equità, ai sensi del presente Accordo o in altro modo.

9.8 Lingua. La versione in lingua inglese del presente Accordo è legalmente vincolante in caso di qualsiasi incongruenza tra la versione inglese e una qualsiasi traduzione. Se il Licenziatario ha acquistato la licenza per i Materiali concessi in Licenza in Canada, il Licenziatario accetta quanto segue: Con il presente le parti confermano che è loro intento che il presente Accordo, nonché gli altri documenti correlati allo stesso, incluse le comunicazioni, siano e saranno scritti esclusivamente in lingua inglese. Les parties ci-dessus confirment leur désir que cet accord ainsi que tous les documents, y compris tous avis qui s'y rattachent, soient rédigés en langue anglaise.

9.9 Interpretazione. Le espressioni aventi significato non univoco nel presente Accordo non saranno interpretate in senso sfavorevole a chi ha redatto l'Accordo.

9.10 Forza maggiore. Hypertherm non sarà responsabile di alcuna perdita, danno o sanzione risultante da ritardi o omissioni nell'adempimento risultanti da eventi naturali, ritardi di fornitori o altre cause al di fuori del ragionevole controllo di Hypertherm.

9.11 Diritti del Governo degli Stati Uniti d'America. Ai fini delle attività di fornitura in favore del Governo degli Stati Uniti, tutti i Materiali Hypertherm sono considerati programmi commerciali per computer ("commercial computer software") come definiti nel FAR 12.212 e sono soggetti ai limitati diritti definiti nel FAR Articolo 52.227-19 "Commercial Computer Software – Restricted Rights" (programmi commerciali per computer - diritti limitati) e DFARS 227.7202, "Rights in Commercial Computer Software or Commercial Computer Software Documentation" (diritti nei programmi commerciali per computer o nei documenti di programmi commerciali per computer), se applicabili, e in ogni successiva normativa. Qualsiasi uso, modifica, riproduzione, rilascio, esecuzione, visualizzazione o divulgazione dei Materiali Hypertherm da parte del Governo degli Stati Uniti avverrà esclusivamente in conformità con i diritti di licenza, e con le limitazioni, descritte nel presente Accordo.

9.12 Controllo delle esportazioni. Il Licenziatario riconosce e accetta che i Materiali e i Servizi Hypertherm (inclusi tutti i dati inviati dal Licenziatario in relazione ad un Servizio e qualsiasi risultato specificamente correlato ad un Licenziatario, generato da un Servizio) sono soggetti al rispetto delle leggi, norme e regolamenti in materia di controllo delle esportazioni e sanzioni commerciali degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi applicabili, inclusi, a titolo esemplificativo, i regolamenti promulgati dal Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti e dal Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti (collettivamente, le "Leggi sul controllo delle esportazioni"). Il Licenziatario dichiara in modo vincolante e garantisce che né il Licenziatario né il Personale del Licenziatario (i) sono cittadini o residenti di, o si trovano in, uno stato che è soggetto a sanzioni commerciali da parte degli Stati Uniti o ad altre sanzioni commerciali significative (inclusi, a titolo esemplificativo, Cuba, Iran, Sudan, Siria e Corea del Nord), (ii) sono indicati su una delle liste governative degli Stati Uniti di soggetti non consentiti (incluse, a titolo esemplificativo, la "List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons" del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti, la "Denied Party List", la "Entity List" e la "Unverified List" del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti e le liste del Dipartimento Di Stato degli Stati Uniti in tema di proliferazione),

(iii) utilizzeranno, ad eccezione di quanto diversamente autorizzato ai sensi delle Leggi sul controllo delle esportazioni, i Materiali o i Servizi Hypertherm con finalità non consentite inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la progettazione, l'analisi, la simulazione, la valutazione, il collaudo, la produzione o altre attività correlate ad applicazioni nucleari, armi chimico-batterologiche, sistemi missilistici o relativi a velivoli non pilotati da esseri umani, o (iv) utilizzerà i Materiali o i Servizi Hypertherm per divulgare, trasferire, scaricare, esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, qualsiasi risultato relativo al Licenziatario generato dai Materiali o Servizi Hypertherm, contenuto del Licenziatario, contenuto di terzi o qualsiasi altro contenuto o materiale in qualsiasi paese, a qualsiasi società o soggetto non autorizzati a ricevere tali elementi ai sensi delle Leggi sul Controllo delle esportazioni o altre leggi o regolamenti eventualmente applicabili al Licenziatario. Il Licenziatario comprende che i requisiti e le restrizioni delle Leggi sul controllo delle esportazioni applicabili al Licenziatario possono variare a seconda dei Materiali o dei Servizi Hypertherm forniti ai sensi del presente Accordo e possono cambiare nel tempo. Il Licenziatario avrà l'esclusiva responsabilità di (i) adottare i controlli accurati applicabili ai Materiali o Servizi Hypertherm e (ii) rispettare le Leggi sul controllo delle esportazioni e monitorare eventuali modifiche apportate alle stesse.

9.13 Accordo integrale. Il presente Accordo, e tutti gli altri termini menzionati nel presente Accordo (come ad esempio i Termini del Programma di Abbonamento e i Termini dei Servizi), costituiscono l'accordo integrale fra le parti (e si uniscono a e prevalgono su ogni accordo, discussione, comunicazione, contratto, dichiarazione, garanzia, comunicazione promozionale o protocollo d'intesa precedenti o contemporanei) con riferimento all'oggetto di cui al presente Accordo, ad eccezione del fatto che alcuni particolari Materiali Hypertherm potrebbero essere soggetti a termini aggiuntivi o differenti associati a tali Materiali Hypertherm. Le parti riconoscono che, nel costituire il presente Accordo, non fanno affidamento su alcun accordo, discussione, comunicazione, contratto, dichiarazione, garanzia, comunicazione promozionale o protocollo d'intesa ulteriori rispetto a quanto espressamente stabilito nel presente Accordo. Il Licenziatario riconosce e accetta che Hypertherm possa apportare aggiunte o modifiche ai Termini del Programma di Abbonamento e ai Termini dei Servizi di volta in volta, a condizione che Hypertherm notifichi per iscritto le aggiunte o le modifiche (e possa permettere al Licenziatario di non rinnovare o risolvere l'Accordo e possa offrire altre opzioni con riferimento agli Abbonamenti o ai Servizi) prima che le aggiunte o modifiche diventino effettive per il Licenziatario. In caso di conflitto tra il presente Accordo e altri termini di Hypertherm (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i Termini del Programma di Abbonamento, i Termini dei Servizi o tali termini aggiuntivi e diversi), si applicheranno gli altri termini. I Termini stipulati dal Licenziatario in qualsiasi comunicazione da parte del Licenziatario che propongono di modificare il presente Accordo o tali altri termini non saranno considerati validi e non avranno alcun effetto a meno che non vengano accettati per iscritto e sottoscritti da un legale rappresentante di Hypertherm. Qualsiasi altra modifica al presente Accordo sarà altresì invalida a meno che non venga accettata per iscritto e sottoscritta da un legale rappresentante di Hypertherm.

10. Termini aggiuntivi: Prodotti formativi. Se il Licenziatario è un istituto didattico, il Territorio del Licenziatario è definito nell'Articolo 33. Il Territorio e i Materiali concessi in licenza includono un Prodotto formativo, definito qui di seguito, a cui si applicano i termini e le condizioni aggiuntivi seguenti descritti nel presente Articolo 10.

10.1 Definizioni aggiuntive.

10.1.1 “Sede formativa” indica laboratori informatici, classi o uffici presso una sede del Licenziatario in un singolo stato o provincia e può includere il campus principale o un campus satellite del Licenziatario purché tale campus satellite offra lo stesso corso di studi del campus principale.

10.1.2 “Istituto secondario” indica un istituto didattico comunemente identificato come una “scuola superiore” o “scuola secondaria” (negli Stati Uniti si riferisce tipicamente alle classi dalla 9 alla 12).

10.1.3 “Istituto post-secondario” indica un istituto didattico comunemente identificato come “college”, “università”, “scuola post-secondaria” o “scuola terziaria”.

10.1.4 “Prodotti formativi” indica i Software utilizzati con un Identificativo della licenza che identifica il Tipo di licenza come “Licenza didattica (individuale) indipendente”, “Licenza didattica indipendente per più postazioni” o “Licenza didattica di rete”.

10.1.5 “Istituto didattico pubblico” indica un istituto didattico che è una filiale legale o agenzia di uno stato o un governo locale.

10.2 Restrizioni delle sedi formative.

10.2.1 Se il Licenziatario è un Istituto secondario, l’uso dei Materiali concessi in licenza da parte del Licenziatario sarà limitato a una (1) Sede didattica.

10.2.2 Se il Licenziatario è un Istituto post-secondario, l’uso dei Materiali concessi in licenza da parte del Licenziatario sarà limitato a non più di cinque (5) Sedi didattiche.

10.3 Legge applicabile e istituti formativi pubblici. Se il Licenziatario è un Istituto didattico pubblico, il presente Accordo sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi dello Stato o della Provincia in cui ha sede tale Istituto didattico pubblico. Tali leggi si applicheranno senza riferimento alle relative norme sul conflitto di leggi. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci e l’Uniform Computer Information Transaction Act non si applicheranno al presente Accordo e sono esclusi dalle leggi che lo regolano. Inoltre, ogni parte accetta che qualsiasi reclamo, azione o controversia derivante dal o relativa al presente Accordo sarà intentata esclusivamente nei (e le parti saranno soggette alla esclusiva giurisdizione dei) tribunali locali della contea in cui ha sede il campus principale del Licenziatario, o nel tribunale amministrativo che ha esclusiva giurisdizione sulle controversie che coinvolgono il Licenziatario, a seconda dei casi.

11. La tecnologia impiegata da Hypertherm per il download può utilizzare una parte limitata della vostra banda in upload e delle risorse del PC per connettervi a una rete paritetica e aumentare la velocità e affidabilità dei contenuti Web. L’Interfaccia è una tecnologia di connessione protetta sul lato client che sfrutta la potenza del vostro computer per fornire software e supporti. La vostra Interfaccia opera unitamente ad altre interfacce, insieme a migliaia di server, e funziona come un servizio di connessione che utilizza una parte limitata delle risorse disponibili del vostro computer.

Allegato A

Definizioni

1. Per “Accesso” o “Accessibile” si intende, con riferimento a un programma per computer o altri materiali, (a) utilizzare o eseguire il programma per computer o gli altri materiali o (b) utilizzare

le caratteristiche o funzionalità del programma per computer o degli altri materiali o beneficiarne in altro modo.

2. Per “Accordo” si intende questo Accordo di Licenza e Servizi, inclusi tutti i relativi allegati e schede, poiché l’Accordo di Licenza e Servizi può essere modificato di volta in volta in conformità con i termini dello stesso.

3. Per “Utente Autorizzato” si intende ogni persona che Installa, o Accede a, o è autorizzato ad Installare o Accedere a, ogni Materiale Concesso in Licenza.

4. Per “Hypertherm” si intende Hypertherm, Inc., una società dello stato del New Hampshire, ad eccezione del fatto che se il Licenziatario acquista una licenza per i Materiali Hypertherm in (a) uno stato in Europa, Regno Unito, Africa o Medio Oriente, per “Hypertherm” si intende Hypertherm Europe B.V. o (b) uno stato in Asia, Oceania o nella regione Asia-Pacifico, per “Hypertherm” si intende Hypertherm (S) Pte Ltd. o (c) in Cina, per “Hypertherm” si intende Hypertherm (Shanghai) Trading Co., Ltd. o (d) uno stato in Sud America o America centrale, per “Hypertherm” si intende Hypertherm Brasil LTDA.

5. Per “Hypertherm License Manager” si intende lo strumento conosciuto come Hypertherm License Manager o qualsiasi strumento implementato in futuro per gestire, monitorare, controllare l’Installazione o la consultazione dei Materiali Hypertherm.

6. Per “Materiali Hypertherm” si intendono tutti i materiali distribuiti o messi a disposizione da Hypertherm, direttamente o indirettamente, inclusi Software, Materiali Supplementari, Documentazione dell’Utente e Materiali esclusi (concessi in licenza o meno al Licenziatario).

7. Per “Computer” si intende (i) un singolo dispositivo elettronico, con una o più unità centrali di calcolo (CPU), che utilizza informazioni in formato digitale o in un formato analogo e manipola le informazioni per ottenere specifici risultati basati su una sequenza di istruzioni o (ii) una implementazione software di un tale dispositivo (o la cosiddetta macchina virtuale).

8. Per “Modulo Informazioni Cliente” si intende un modulo compilato dal, o in nome e per conto del, Licenziatario e inviato ad Hypertherm o al Rivenditore, direttamente o indirettamente, con riferimento all’ordine da parte del Licenziatario di una licenza per Materiali Hypertherm, di un Programma di abbonamento o di Servizi.

9. Per “Scopi didattici” si intendono gli scopi direttamente correlati ad apprendimento, istruzione, formazione, ricerca e sviluppo che fanno parte delle funzioni didattiche svolte da un istituto didattico primario o secondario o da qualsiasi istituto che rilascia titoli di laurea o certificati o da qualsiasi istituto didattico o formativo, escludendo scopi commerciali, professionali, didattici a fini di lucro o altri.

10. Per “Finalità di Valutazione” si intendono finalità di valutazione e dimostrazione delle potenzialità del Software o dei Materiali Supplementari, ma la definizione non include altresì finalità di analisi comparative e qualsiasi altra finalità commerciale, professionale o di lucro.

11. Per “Materiali esclusi” si intendono tutti i materiali, inclusi il Software, i Materiali Supplementari o la Documentazione dell’Utente (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutti i programmi per computer, i moduli o componenti di un programma per computer, le funzionalità o caratteristiche di un programma per computer, materiali esplicativi in formato cartaceo o digitale, contenuti o altri eventuali materiali), eventualmente forniti o messi a disposizione del Licenziatario, con qualsiasi mezzo,

o che si trovano su un qualsiasi supporto consegnato al Licenziatario, relativamente ai quali (a) il Licenziatario non è in possesso di una Identificazione di Licenza o (b) il Licenziatario non ha pagato (e continuato a pagare) le tariffe applicabili. Il Licenziatario riconosce che, sebbene i Materiali esclusi siano inclusi nei supporti o nei download per praticità del meccanismo di licenza utilizzato da Hypertherm, tale inclusione non gli conferisce in alcun modo, espressamente o tacitamente, un diritto ad utilizzare tali Materiali esclusi.

12. Per “Corpo docente” si intende il Personale di un istituto didattico primario o secondario o di un istituto didattico che rilascia titoli di laurea o certificati o di una qualsiasi sede didattica o formativa, e chi su richiesta di Hypertherm è in grado di fornire prova di tale stato.

13. Per “Installare” e “Installazione” si intende, con riferimento a un programma per computer o ad altri materiali, copiare il programma o gli altri materiali in un disco rigido o in altri supporti di memorizzazione.

14. Per “Identificazione di Licenza” si intende una o più indicazioni da parte di Hypertherm che identificano il Tipo di Licenza (tra le altre cose) per la licenza in capo al Licenziatario per i Materiali concessi in Licenza. L’Identificazione di Licenza può essere (a) collocata all’interno (i) dei Materiali concessi in Licenza (ad es. nella finestra di dialogo “Informazioni su”, nella finestra delle informazioni della licenza, in un file di testo o nel Software), (ii) sopra o unitamente a un imballaggio di Hypertherm o (iii) in una conferma scritta o altra comunicazione di Hypertherm al Licenziatario trasmessa via posta elettronica, facsimile, consegna a mano o in altro modo o (b) ottenuta da Hypertherm su richiesta. Per chiarezza, l’Identificazione di Licenza non comprende alcuna indicazione, conferma, imballaggio o altro documento fornito dal Rivenditore o altra terza parte.

15. Per “Tipo di Licenza” si intende un tipo di licenza specificato da Hypertherm per i Materiali Hypertherm, inclusi i tipi descritti nell’Allegato B. Il Tipo di Licenza include i termini specificati da Hypertherm per ogni tipo di licenza, inclusi i termini applicabili descritti nell’Allegato B. Il Tipo di Licenza è determinato da Hypertherm e può essere specificato nell’Identificazione di Licenza applicabile.

16. Per “Materiali concessi in Licenza” si intendono i Software, i Materiali Supplementari e la Documentazione dell’Utente (a) scaricati cliccando sul pulsante “I accept (Accetto)” o su un altro pulsante o meccanismo abbinato al presente Accordo o diversamente indicativo di consenso al presente Accordo, (b) consegnati confezionati unitamente al presente Accordo o (c) diversamente abbinati al presente Accordo, a condizione che (i) in caso di Software, il Software sia identificato in una relativa Identificazione di Licenza e (ii) il Licenziatario abbia pagato (e continuato a pagare) le tariffe applicabili. I Materiali concessi in Licenza includono altresì i Materiali Supplementari e la Documentazione dell’Utente che Hypertherm fornisce o mette a disposizione del Licenziatario per l’utilizzo insieme al Software concesso in licenza ai sensi del presente Accordo se nessun particolare termine è stato specificato da Hypertherm. I Materiali concessi in Licenza includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le correzioni agli errori, le patch, i service pack, gli aggiornamenti ai, e le nuove versioni dei, Materiali concessi in Licenza che Hypertherm fornisce o mette a disposizione del Licenziatario ai sensi della licenza del Licenziatario in vigore in quel momento. Il Licenziatario riconosce che la disponibilità di Aggiornamenti e nuove versioni possa essere soggetta a tariffe aggiuntive e ai Termini del Programma di Abbonamento. Inoltre, i Materiali concessi in Licenza comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le Versioni precedenti e gli altri Materiali Hypertherm che il Licenziatario riceve ai sensi dei Termini del Programma di Abbonamento, ma solo per il tempo e nella

misura espressamente autorizzati dai Termini del Programma di Abbonamento. Fermo restando quanto precede (o qualsiasi altra disposizione di cui al presente Accordo), i Materiali concessi in Licenza in nessun caso includono i Materiali esclusi.

17. Per “Licenziatario” si intende (a) la società o diversa persona giuridica in nome e per conto della quale i Materiali Hypertherm vengono acquistati, se i Materiali Hypertherm vengono acquistati in nome e per conto di tale società (ad es. da un dipendente, collaboratore indipendente o altro legale rappresentante) o (b) in caso non si tratti di una società, la persona fisica che accetta il presente Accordo (ad es. selezionando il pulsante “I accept (Accetto)” o altro pulsante o meccanismo abbinato al presente Accordo o diversamente indicante consenso al presente Accordo, o installando, scaricando, effettuando l’accesso a, o altrimenti copiando o utilizzando i Materiali Hypertherm integralmente o in parte). Per chiarezza, il termine “Licenziatario” si riferisce esclusivamente ad una singola persona fisica o giuridica specificamente individuata e non comprende alcuna società controllata o affiliata o alcuna altra società di analoga natura o persona fisica o qualsiasi altra persona collegata.

18. Per “Esigenze commerciali interne del Licenziatario” si intende, con riferimento ai Materiali concessi in Licenza, l’uso di tali Materiali concessi in Licenza (e le relative caratteristiche e funzionalità) da parte del Personale del Licenziatario al fine di soddisfare le ordinarie esigenze interne dell’attività commerciale del Licenziatario, a condizione che le Esigenze commerciali interne in nessun caso comprendano fornire o rendere disponibili tali Materiali concessi in Licenza (o le relative caratteristiche e funzionalità) a qualsiasi terza parte.

19. Per “Ambiente di rete” si intende un ambiente informatico che include un computer che funge da server di file che consente il caricamento, l’installazione, l’esecuzione, la visualizzazione o altra consultazione dei Materiali concessi in Licenza installati su tale computer da altri Computer tramite una rete locale o una connessione VPN conforme ai Requisiti VPN.

20. Per “Numero consentito” si intende un numero massimo (ad es. numero di utenti autorizzati, numero di utenti simultanei, numero di computer, sessioni, etc.) applicabile a una licenza dei Materiali concessi in licenza e al Tipo di licenza associato a tale licenza. Tale numero è determinato da Hypertherm e può essere specificato nella Identificazione di Licenza applicabile.

21. Per “Finalità di apprendimento personale” si intende (i) l’apprendimento personale in qualità di Studente, o (ii) nel caso l’utente non sia uno studente, l’apprendimento personale, escluso (a) l’apprendimento di gruppo in classi o online in qualsiasi istituzione educativa finalizzata all’ottenimento di lauree o diplomi, e (b) l’apprendimento correlato a qualsiasi finalità commerciale, professionale o di lucro.

22. Per “Personale” si intendono (a) i singoli dipendenti del Licenziatario e (b) le singole persone fisiche che lavorano in qualità di collaboratori indipendenti presso le strutture del Licenziatario e che Installano e Accedono ai Materiali concessi in Licenza solo su e tramite Computer di proprietà del Licenziatario, a questi concessi in leasing o da questi controllati.

23. Per “Versioni precedenti” si intende, con riferimento a qualsiasi versione dei Materiali concessi in Licenza in vigore in quel momento, una versione dei Materiali concessi in Licenza che sia precedente a o sostituita da (come determinato da Hypertherm) una tale versione in vigore in quel momento.

24. Per “Rivenditore” si intende un distributore o un rivenditore autorizzato direttamente o indirettamente da Hypertherm a distribuire Materiali Hypertherm autentici al Licenziatario.
25. Per “Servizi” si intendono servizi (inclusi i risultati dei servizi) forniti o messi a disposizione da Hypertherm, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, servizi di assistenza, memorizzazione, simulazione e collaudo, formazione e altri servizi aggiuntivi, ma ad esclusione di quei servizi forniti o messi a disposizione nell’ambito di un Programma di Abbonamento.
26. Per “Termini dei Servizi” si intendono i termini per i Servizi indicati in un’interfaccia dove un utente può effettuare un ordine o registrare una richiesta per tali Servizi o una pagina che viene mostrata in occasione dell’ordine o della richiesta di tali Servizi (ad esempio una pagina web).
27. Per “Software” si intende un programma per computer o un modulo o componente di un programma per computer, distribuito o messo a disposizione da Hypertherm. Il termine “Software” può anche riferirsi alle funzioni o caratteristiche di un programma per computer.
28. Per “Modalità indipendente” si intende che (i) i Materiali concessi in Licenza sono installati su un singolo Computer e (ii) non è possibile installare, eseguire, visualizzare o consultare i Materiali concessi in Licenza da qualsiasi altro Computer (ad es. tramite una connessione di rete di qualsiasi natura).
29. Per “Studente” si intende un individuo che, (i) al momento dell’Installazione dei Materiali concessi in licenza, è iscritto (a) in un istituto didattico riconosciuto che rilascia titoli di laurea o certificati per tre (3) o più ore di credito in un programma didattico che rilascia titoli di laurea o certificati o (b) a un programma di certificazione di almeno nove (9) mesi e (ii) su richiesta di Hypertherm è in grado di fornire prove di tale iscrizione.
30. Per “Abbonamento” si intende il programma generalmente offerto da Hypertherm ai sensi del quale Hypertherm fornisce (tra le altre cose) aggiornamenti, nuove versioni e altre determinate forme di assistenza, servizi e formazione relativi ai Materiali Hypertherm.
31. Per “Termini del Programma di Abbonamento” si intendono i termini per gli Abbonamenti definiti da Hypertherm (ad es., una pagina web).
32. Per “Materiali Supplementari” si intendono i materiali, diversi dal Software e dalla relativa Documentazione dell’Utente, distribuiti o messi a disposizione da Hypertherm per l’utilizzo con il Software. I Materiali Supplementari comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, (a) contenuti, come progetti e disegni modello (ad es., parti di un lavoro che devono essere tagliate), (b) materiali di archivio, come codici degli edifici e HVAC e descrizioni delle pratiche di taglio, (c) strumenti per la resa grafica del risultato del Software, come ad esempio i caratteri, e (d) i Materiali di sviluppo, le interfacce di programmazione applicazioni (API) e altri simili materiali di sviluppo (incluse le Informazioni sulle API).
33. Per “Territorio” (a) si intende il paese, i paesi o la(e) giurisdizione(i) specificati nell’Identificazione di Licenza o (b) se non esiste tale Identificazione di Licenza, o nessun paese o giurisdizione è stato specificato nella Identificazione di Licenza, si intende il paese in cui il Licenziatario acquista una licenza per i Materiali Hypertherm. Se l’Identificazione di Licenza specifica, o il Licenziatario acquista i Materiali Hypertherm in uno stato membro dell’Unione Europea o dell’EFTA (“European Free Trade Association”), per Territorio si intendono tutti i paesi dell’Unione Europea e dell’EFTA.

34. Per “Disinstallare” si intende rimuovere o disabilitare una copia dei Materiali Hypertherm da un disco rigido o altro supporto di memorizzazione con qualsiasi mezzo o distruggere o rendere inutilizzabile con altri mezzi una copia dei Materiali Hypertherm.

35. Per “Aggiornamento” si intende una versione commerciale completa dei Materiali concessi in Licenza (a) successiva o sostitutiva di una precedente versione compatibile (eventualmente comprensiva di correzioni di errori, patch, service pack e aggiornamenti, miglioramenti e aggiunte di caratteristiche e funzionalità alla versione precedente) o di una versione differente dei Materiali concessi in Licenza, (b) fornita al Licenziatario che ha precedentemente ottenuto in licenza da Hypertherm una precedente versione compatibile o una versione diversa e (c) per la quale Hypertherm normalmente addebita una tariffa aggiuntiva o che viene resa disponibile esclusivamente ai clienti iscritti a un Programma di abbonamento. Nell’Identificazione di Licenza applicabile può essere specificato se determinati Materiali Hypertherm costituiscono o meno un Aggiornamento. Hypertherm stabilisce se i Materiali Hypertherm costituiscono un Aggiornamento e se il Licenziatario rispetta i requisiti per ottenere in licenza determinati Materiali Hypertherm nella forma di Aggiornamento.

36. Per “Documentazione dell’Utente” si intendono i Materiali esplicativi o di istruzioni per i Software o per i Materiali Supplementari (inclusi i materiali relativi all’utilizzo del Software o dei Materiali Supplementari), in formato cartaceo o digitale, che Hypertherm o un Rivenditore incorpora nel Software o nei Materiali Supplementari (o nella confezione del Software o dei Materiali Supplementari) o fornisce in altro modo ai propri clienti nel momento in cui (o successivamente al momento in cui) tali clienti acquisiscono in licenza, acquistano o Installano il Software o i Materiali Supplementari.

37. Per “Requisiti VPN” si intende che (i) l’Accesso ai Materiali concessi in Licenza viene effettuato tramite una rete virtuale privata (“VPN”) sicura; (ii) il numero massimo di utenti che Accedono simultaneamente ai Materiali concessi in Licenza (in Ambiente di rete o tramite VPN) non supera il Numero consentito in alcun momento; (iii) tutte le copie dei Materiali concessi in Licenza vengono Installate e consultate esclusivamente utilizzando il dispositivo di protezione tecnica eventualmente fornito unitamente ai Materiali concessi in Licenza; e (iv) la connessione VPN è sicura e conforme agli attuali standard industriali in ambito di meccanismi di crittografia e protezione.

Allegato B

Tipi di Licenza

1. **Licenza indipendente (individuale)**. Se l’Identificazione di Licenza identifica il Tipo di licenza come “Licenza indipendente” o come “Licenza individuale”, il Licenziatario può Installare una singola copia primaria della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, in Modalità indipendente, e permettere l’Accesso a tale copia primaria dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente al Personale del Licenziatario e solamente ai fini delle Esigenze commerciali interne del Licenziatario. Il Licenziatario può anche Installare una singola copia aggiuntiva dei Materiali concessi in Licenza su un (1) Computer aggiuntivo, in Modalità indipendente; a condizione che (i) a tale copia aggiuntiva dei Materiali concessi in Licenza abbia Accesso solamente la medesima persona che accede alla copia primaria; (ii) tale persona sia il Licenziatario (se il Licenziatario è una persona fisica) o un dipendente del Licenziatario; (iii) tale persona effettui l’Accesso alla copia aggiuntiva solamente per lavorare quando si trova lontana dai consueti luoghi di lavoro e solo per Esigenze commerciali interne del Licenziatario; e (iv) l’Accesso alla copia primaria e a quella aggiuntiva

non viene effettuato nello stesso momento. La Licenza indipendente (individuale) si intende a tempo indeterminato, salvo diversamente indicato nel presente Accordo.

2. Licenza indipendente per più postazioni. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come "Indipendente per più postazioni", il Licenziatario può installare copie primarie della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su tanti computer quanti consentiti dal Numero consentito di Computer, in Modalità indipendente, e consentire l'Accesso a tali copie dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente al Personale del Licenziatario e solamente per le Esigenze commerciali interne del Licenziatario. Il Licenziatario può altresì installare copie aggiuntive di tali Materiali concessi in Licenza su Computer aggiuntivi in un numero che non può superare il Numero consentito di Computer, in Modalità indipendente; a condizione che (i) l'Accesso ad ogni copia aggiuntiva di tali Materiali concessi in Licenza sia effettuato solamente dalla stessa persona che accede alla copia primaria; (ii) tale persona sia il Licenziatario (se il Licenziatario è una persona fisica) o un dipendente del Licenziatario; (iii) tale persona effettui l'Accesso alla copia aggiuntiva solamente per lavorare quando si trova lontana dai consueti luoghi di lavoro e solo per Esigenze commerciali interne del Licenziatario; e (iv) l'Accesso alla copia primaria e a quella aggiuntiva non viene effettuato nello stesso momento. La Licenza Indipendente per più postazioni si intende a tempo indeterminato, salvo diversamente indicato nel presente Accordo.

3. Licenza di rete. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza per i Materiali concessi in licenza come di "Licenza di rete", il Licenziatario può installare copie della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un Computer e consentire l'Accesso a tali Materiali concessi in Licenza su molteplici Computer, in Ambiente di rete, esclusivamente al Personale del Licenziatario e solamente per le Esigenze commerciali interne del Licenziatario, solo nella misura in cui il numero massimo di utenti simultanei Autorizzati non superi il Numero consentito di Utenti autorizzati o altri limiti eventualmente imposti dallo strumento Hypertherm License Manager. Il Licenziatario può, a sua discrezione, altresì installare i Materiali concessi in Licenza su un Server di backup, a condizione che il Licenziatario possa avere Accesso ai Materiali concessi in Licenza sul Server di backup solo durante il periodo in cui, e solamente nella misura in cui, la copia principale dei Materiali concessi in Licenza risulti inutilizzabile e soltanto ai sensi dei medesimi termini e condizioni applicabili alla copia primaria Installata. Per "Server di backup" si intende un Computer avente funzione di server di file sul quale è presente una seconda copia del Software e dei Materiali Supplementari Installati ma che è legittimamente Accessibile nel solo caso in cui la copia primaria Installata risulti inutilizzabile. La Licenza di rete si intende a tempo indeterminato, salvo diversamente indicato nel presente Accordo.

4. Licenza didattica indipendente (individuale). Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza didattica indipendente (individuale)", il Licenziatario può installare una copia della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer vincolato al rispetto di determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui dati), in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tale copia dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente a (a) il Corpo docente e gli Studenti qualora il Licenziatario sia un istituto didattico che rilascia titoli di laurea o certificati (e tali Studenti siano considerati Personale del Licenziatario per gli scopi della Licenza didattica indipendente (individuale)), o (b) lo Studente se il Licenziatario è uno Studente o (c) il Corpo docente se il Licenziatario è il Corpo docente, in ogni caso esclusivamente per Scopi formativi. Una Licenza didattica indipendente (individuale) in cui il Licenziatario sia un istituto

didattico che rilascia titoli di laurea o certificati si intende a tempo indeterminato, salvo diversamente stabilito dal presente Accordo. Una Licenza didattica indipendente (individuale) in cui il Licenziatario sia uno Studente si intende per un periodo fisso specificato nell'Identificazione di licenza applicabile oppure, se tale periodo non è specificato, la durata è di dodici (12) mesi a partire dal momento dell'Installazione o come altrimenti autorizzato per iscritto da Hypertherm nel caso di una licenza concessa gratuitamente, oppure a tempo indeterminato se il Licenziatario ha corrisposto un canone per la licenza, ad eccezione di quanto diversamente stabilito dal presente Accordo. Una Licenza didattica indipendente (individuale) in cui il Licenziatario sia un Corpo docente si intende per una durata di dodici (12) nel caso di una licenza concessa gratuitamente, oppure a tempo indeterminato se il Licenziatario ha corrisposto un canone per la licenza, salvo diversamente stabilito nel presente Accordo.

5. Licenza didattica indipendente per più postazioni. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come "Licenza didattica indipendente per più postazioni", un Licenziatario può Installare copie della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su tanti computer quanti consentiti dal Numero consentito di Computer, soggetto a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui dati), in Modalità indipendente, e permettere l'Accesso a tali copie dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente agli Studenti (e tali Studenti sono considerati come il "Personale" del Licenziatario per gli scopi della Licenza didattica indipendente per più postazioni) e al Corpo docente in istituti didattici che rilasciano titoli di laurea o certificati, esclusivamente per Scopi didattici, e solo presso e da sedi che non sono gestite per scopi commerciali, professionali o di lucro. La Licenza didattica indipendente per più postazioni si intende a tempo indeterminato, salvo diversamente indicato nel presente Accordo.

6. Licenza didattica di rete. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come "Licenza didattica di rete", un Licenziatario può installare copie della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un singolo Computer, soggetto a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui dati), accedere a tali Materiali concessi in licenza su più Computer appartenenti a una rete e consentire l'Accesso a tali copie dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente agli Studenti (tali Studenti sono considerati come il "Personale" del Licenziatario per gli scopi della Licenza didattica di rete) e al Corpo docente in istituti didattici che rilasciano titoli di laurea o certificati, esclusivamente per Scopi didattici e solo fintanto che il numero massimo di Utenti simultanei autorizzati non superi il Numero consentito di utenti autorizzati, e solo presso e da sedi che non sono gestite per scopi commerciali, professionali o di lucro. Una Licenza didattica di rete ha una durata di dodici (12) mesi nel caso di una licenza concessa gratuitamente, oppure è a tempo indeterminato se il Licenziatario ha corrisposto un canone per la licenza, salvo diversamente indicato nel presente Accordo.

7. Licenza per apprendimento personale. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza per apprendimento personale", il Licenziatario può Installare una copia della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, soggetto a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui dati), in Modalità indipendente, e consentire l'Accesso a tale copia dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente al Licenziatario, in qualità di persona fisica, solamente per Finalità di apprendimento personale ed esclusivamente presso e da luoghi personali che non possono essere laboratori o aule e che non sono utilizzati per finalità commerciali, professionali o di lucro. La Licenza per apprendimento

personale si intende a tempo determinato, per la durata specificata nella relativa Identificazione di Licenza. Se la durata non è specificata, è di dodici (12) mesi dall'Installazione.

8. Valutazione/Dimostrazione/Prova. Se Hypertherm identifica il Tipo di Licenza come una versione di “dimostrazione”, “valutazione”, “prova”, “non per rivendita” o “NFR” (ognuna, una “Licenza di valutazione”) nella relativa Identificazione di Licenza, il Licenziatario può Installare una copia della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, soggetto a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetto sui dati), in Modalità indipendente, e consentire l'Accesso a tale copia dei Materiali concessi in Licenza esclusivamente al Personale del Licenziatario, solamente per Finalità di valutazione, solo nella misura in cui il numero massimo di Utenti simultanei Autorizzati non eccede uno (1) e solo dal luogo di lavoro del Licenziatario. La Licenza di valutazione si intende a tempo determinato, per la durata specificata nella relativa Identificazione di Licenza. Se la durata non è specificata, è di trenta (30) giorni dall'Installazione, salvo diversamente autorizzato per iscritto da Hypertherm.

9. Licenza di rete per sessione specifica. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una “Licenza di Rete per sessione specifica”, il Licenziatario può installare una (1) copia della specifica versione dei Materiali concessi in Licenza indicata nell'Identificazione di Licenza applicabile su un Computer e consentire l'Accesso a tali Materiali concessi in Licenza da più Computer attraverso un'Applicazione di virtualizzazione supportata, o in Ambiente di rete, solo da parte del Personale del Licenziatario, esclusivamente per Esigenze commerciali interne del licenziatario, solo nella misura in cui il numero massimo di sessioni simultanee non ecceda il Numero consentito o altri limiti eventualmente imposti dallo strumento Hypertherm License Manager. Ai fini della presente Licenza di rete per sessione specifica, (a) per “Sessione” si intende un singolo scambio interattivo di informazioni tra due Computer connessi tramite un'Applicazione di virtualizzazione supportata e (b) per “Applicazioni di virtualizzazione supportate” si intendono le applicazioni o i metodi di virtualizzazione di terze parti specificamente identificati come supportati da Hypertherm nella Documentazione per l'Utente per i Materiali Hypertherm. Con riferimento all'Applicazione di virtualizzazione supportata applicabile, il Licenziatario accetta di attivare tutti i meccanismi di registrazione delle sessioni disponibili, di non disattivare tali meccanismi di registrazione delle sessioni e di conservare tutte le registrazioni generate da tali meccanismi. Una Licenza di rete per sessione specifica si intende a tempo indeterminato, salvo diversamente indicato nel presente Accordo.